## 横田、9.11追悼タワーランを開催(1)

Yokota honors 9/11 terrorist attacks with tower run event

September 12, 2024

By Airman 1st Class David S. Calcote 374th Airlift Wing Public Affairs

第374施設中隊横田消防署は9月11日、横田基地で9.11追悼タワーランを開催した。

(写真1)9月11日、国歌吹奏で起立する9.11追悼タワー・ランの参加者と横田 基地の関係者。

9.11追悼タワー・ランには、横田基地、福生消防署、昭島消防署、稲城消防署からのチームと個人が参加し、階段を駆けて上がり下りするタイムを競った。

この恒例行事は、2001年9月11日に発生したテロに勇敢に立ち向かった初動対応隊員(ファーストレスポンダー)を称え、命を失った人々を追悼するものである。



(写真2)酸素ボンベを装着し、9.11追悼タワー・ランの準備を整える横田基地の隊員たち。参加者は一人づつ、約20ポンドの重量がある自給式呼吸装置エアパックを背負って階段を駆け上がり下りした。



(写真3)カメラに向かってポーズする昭島消防署の隊員たち。



## 横田、9.11追悼タワーランを開催(2)

Yokota honors 9/11 terrorist attacks with tower run event

September 12, 2024

By Airman 1st Class David S. Calcote 374th Airlift Wing Public Affairs

(写真4)9月11日、横田基地で行われた9.11追悼タワー・ランで、階段を駆け上がる第374契約中隊契約専門官のマリナ・ウィリアムズさん。

走者たちは、2001年9月11日にニューヨークで発生したテロで殉職したファーストレスポンダーの名前が刻まれたドッグタグを持って階段を往復した。



(写真5)9.11追悼タワー・ランで、階段を駆け下りる福生消防署の隊員。



(写真6)9.11追悼タワー・ランの表彰式の後、記念撮影をする参加者たち。

横田基地の関係者と地元の消防士たちが、2001年9月11日のニューヨークで 発生した同時多発テロで亡くなった人々を共に追悼した。

